

**Fiche de données de sécurité  
selon 1907/2006/CE, Article 31**

Date d'impression : 28.11.2013

Révision: 28.11.2013

Numéro de version 56

**1 Identification de la substance/du mélange et de la société/l'entreprise**

- **1.1 Identificateur de produit**

- **Nom du produit:** PF 80 + PF80 Lubes

- **No CAS:**

64742-49-0

- **Numéro CE:**

265-151-9

- **Numéro index:**

649-328-00-1

- **1.2 Utilisations identifiées pertinentes de la substance ou du mélange et utilisations déconseillées**

- **Emploi de la substance / de la préparation** Solvant organique

- **1.3 Renseignements concernant le fournisseur de la fiche de données de sécurité**

- **Producteur/fournisseur :**

Imbach Chemie AG

Pilatusstrasse 31

CH-5630 Muri

Tel +41 (0)56 664 06 16

Fax +41 (0)56 664 06 17

E-Mail: info@imbachchemie.ch

- **Service chargé des renseignements :** Département sécurité produit

- **1.4 Numéro d'appel d'urgence:**

Centre Suisse d'Information Toxicologique

CH-8032 ZÜRICH

Tel.: +41 (0) 44 251 51 51

Numéro de cas d'urgence national: 145

**2 Identification des dangers**

- **2.1 Classification de la substance ou du mélange**

- **Classification selon le règlement (CE) n° 1272/2008**



GHS02 flamme

Flam. Liq. 3

H226 Liquide et vapeurs inflammables.



GHS08 danger pour la santé

Asp. Tox. 1

H304 Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires.



GHS07

STOT SE 3

H336 Peut provoquer somnolence ou vertiges.

Aquatic Chronic 3

H412 Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.

- **Classification selon la directive 67/548/CEE ou directive 1999/45/CE**



Xn; Nocif

R65:

Nocif: peut provoquer une atteinte des poumons en cas d'ingestion.

R10-66-67:

Inflammable. L'exposition répétée peut provoquer dessèchement ou gerçures de la peau. L'inhalation de vapeurs peut provoquer somnolence et vertiges.

(suite page 2)

**Fiche de données de sécurité  
selon 1907/2006/CE, Article 31**

Date d'impression : 28.11.2013

Révision: 28.11.2013

Numéro de version 56

**Nom du produit: PF 80 + PF80 Lubes**

(suite de la page 1)

• **Indications particulières concernant les dangers pour l'homme et l'environnement:**

Un contact prolongé ou répété avec la peau peut provoquer une dermatite (inflammation de la peau) à cause de l'effet dégraissant du solvant.  
A des effets narcotisants.

• **2.2 Éléments d'étiquetage**

• **Etiquetage selon le règlement (CE) n° 1272/2008**

La substance est classifiée et étiquetée selon le règlement CLP.

• **Pictogrammes de danger**



GHS02



GHS07



GHS08

• **Mention d'avertissement** Danger

• **Mentions de danger**

H226 Liquide et vapeurs inflammables.

H336 Peut provoquer somnolence ou vertiges.

H304 Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires.

H412 Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.

EUH066 L'exposition répétée peut provoquer dessèchement ou gerçures de la peau.

• **Conseils de prudence**

P210 Tenir à l'écart de la chaleur/des étincelles/des flammes nues/des surfaces chaudes. - Ne pas fumer.

P243 Prendre des mesures de précaution contre les décharges électrostatiques.

P261 Éviter de respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/vapeurs/aérosols.

P301+P310 EN CAS D'INGESTION: appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin.

P331 NE PAS faire vomir.

P501 Éliminer le contenu/récipient conformément à la réglementation locale/régionale/nationale/internationale.

• **Marquage selon les directives CEE:**

Le produit est classé et identifié suivant les directives de la Communauté européenne / la " GefStoffV " = la Réglementation sur les Produits dangereux

• **Lettre d'identification et caractérisation de danger du produit:**



Xn Nocif

• **Phrases R:**

10 Inflammable.

65 Nocif: peut provoquer une atteinte des poumons en cas d'ingestion.

66 L'exposition répétée peut provoquer dessèchement ou gerçures de la peau.

67 L'inhalation de vapeurs peut provoquer somnolence et vertiges.

• **Phrases S:**

23 Ne pas respirer les vapeurs/l'aérosol.

24 Éviter le contact avec la peau.

62 En cas d'ingestion, ne pas faire vomir. Consulter immédiatement un médecin et lui montrer l'emballage ou l'étiquette.

• **2.3 Autres dangers**

• **Résultats des évaluations PBT et vPvB**

• **PBT:** Non applicable.

(suite page 3)

**Fiche de données de sécurité  
selon 1907/2006/CE, Article 31**

Date d'impression : 28.11.2013

Révision: 28.11.2013

Numéro de version 56

**Nom du produit: PF 80 + PF80 LubeS**

(suite de la page 2)

- **vPvB:** Non applicable.

### **3 Composition/informations sur les composants**

- **3.1 Caractérisation chimique: Substances**
- **No CAS Désignation**  
64742-49-0 Coupe pétrolière naphta légère hydrotraitée
- **Code(s) d'identification**
- **Numéro CE:** 265-151-9
- **Numéro index:** 649-328-00-1

### **4 Premiers secours**

- **4.1 Description des premiers secours**
- **Indications générales :**  
Sortir les sujets de la zone dangereuse.  
Eloigner immédiatement les vêtements contaminés par le produit.
- **après inhalation :**  
Donner de l'air frais. Assistance respiratoire si nécessaire. Tenir le malade au chaud. Si les troubles persistent, consulter un médecin.
- **après contact avec la peau :**  
Laver immédiatement à l'eau et au savon et bien rincer.
- **après contact avec les yeux :**  
Lavage avec de l'eau en écartant les paupières 15 minutes. Si les troubles persistent, consulter un médecin.
- **après ingestion :**  
Ne pas faire vomir, demander d'urgence une assistance médicale.  
Rincer la bouche et boire ensuite abondamment.
- **4.2 Principaux symptômes et effets, aigus et différés**  
Migraine  
Vertiges  
Etat maladif  
Perte de connaissance  
Ivresse  
Narcole  
Paralysie respiratoire
- **Risques** Risque d'oedème pulmonaire.
- **4.3 Indication des éventuels soins médicaux immédiats et traitements particuliers nécessaires**  
Pas d'autres informations importantes disponibles.

### **5 Mesures de lutte contre l'incendie**

- **5.1 Moyens d'extinction**
- **Moyens d'extinction:**  
CO<sub>2</sub>, mousse, poudre d'extinction.  
CO<sub>2</sub>, poudre d'extinction ou eau pulvérisée. Combattre les foyers importants par de l'eau pulvérisée ou de la mousse résistant à l'alcool.
- **Produits extincteurs déconseillés pour des raisons de sécurité :** Eau.
- **5.2 Dangers particuliers résultant de la substance ou du mélange**  
Monoxyde de carbone (CO)  
Possibilité de formation des mélanges explosifs gaz-air en cas d'échauffement ou d'incendie.
- **5.3 Conseils aux pompiers**
- **Equipement spécial de sécurité :**  
Porter un appareil de respiration indépendant de l'air ambiant.
- **Autres indications**  
Rafraîchir les emballages dangereux en pulvérisant de l'eau.

(suite page 4)

**Fiche de données de sécurité  
selon 1907/2006/CE, Article 31**

Date d'impression : 28.11.2013

Révision: 28.11.2013

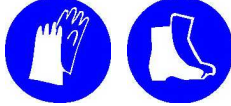
Numéro de version 56

Nom du produit: PF 80 + PF80 LubeS

(suite de la page 3)

**6 Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle**

- **6.1 Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence**



Porter un équipement de sécurité. Eloigner les personnes non protégées.

- **6.2 Précautions pour la protection de l'environnement:**

Empêcher le liquide de se répandre en surface (par exemple, par endiguement ou par barrage anti - pollution).

En cas de pénétration dans les eaux ou les égouts, avertir les autorités compétentes.

Ne pas rejeter dans les canalisations, dans l'eau de ruissellement ni dans les nappes d'eau souterraines.

- **6.3 Méthodes et matériel de confinement et de nettoyage:**

Recueillir les liquides à l'aide d'un produit absorbant (sable, kieselguhr, neutralisant d'acide, liant universel, sciure).

Evacuer les matériaux contaminés en tant que déchets conformément au point 13.

Assurer une aération suffisante.

- **6.4 Référence à d'autres sections**

Afin d'obtenir des informations sur les équipements de protection personnels, consulter le chapitre 8.

Afin d'obtenir des informations sur l'élimination, consulter le chapitre 13.

**7 Manipulation et stockage**

- **7.1 Précautions à prendre pour une manipulation sans danger**

Ouvrir et manipuler les réservoirs avec précaution.

Eviter le dégagement d'aérosols.

Veiller à une bonne ventilation/aspiration du poste de travail.

Veiller à une bonne aération du local, même au niveau du sol (les vapeurs sont plus lourdes que l'air).

- **Manipulation :**

- **Préventions des incendies et des explosions:**



Tenir à l'abri de sources d'inflammation - ne pas fumer.

Prendre des mesures contre une charge électrostatique.

- **7.2 Conditions d'un stockage sûr, y compris d'éventuelles incompatibilités**

- **Stockage :**

- **Exigences concernant les lieux et conteneurs de stockage :**

Stocker dans un endroit frais.

Prévoir des sols résistant aux solvants.

Matériau approprié pour réservoirs et canalisations : l'acier ou un acier spécial.

- **Indications concernant le stockage commun :**

Ne pas stocker avec des agents d'oxydation.

- **Autres indications sur les conditions de stockage :**

Stocker au frais et au sec dans emballages bien fermés.

Protéger de la forte chaleur et du rayonnement direct du soleil.

- **7.3 Utilisation(s) finale(s) particulière(s)**

Pas d'autres informations importantes disponibles.

(suite page 5)

**Fiche de données de sécurité  
selon 1907/2006/CE, Article 31**

Date d'impression : 28.11.2013

Révision: 28.11.2013

Numéro de version 56

Nom du produit: PF 80 + PF80 LubeS

(suite de la page 4)

**8 Contrôles de l'exposition/protection individuelle**

- **Indications complémentaires pour l'agencement des installations techniques :**  
Sans autre indication, voir point 7.
- **8.1 Paramètres de contrôle**
- **Composants présentant des valeurs-seuil à surveiller par poste de travail :**  
néant
- **Indications complémentaires :**  
Le présent document s'appuie sur les listes en vigueur au moment de son élaboration.
- **8.2 Contrôles de l'exposition**
- **Equipement de protection individuel :**
- **Mesures générales de protection et d'hygiène :**  
Tenir à l'écart de produits alimentaires, de boissons et de nourriture pour animaux.  
Retirer immédiatement les vêtements souillés ou humectés.  
Se laver les mains avant les pauses et en fin de travail.  
Ne pas inhaler les gaz, les vapeurs et les aérosols.  
Au travail, ne pas manger, ni boire, ni fumer, ni priser.
- **Protection respiratoire :**  
Non nécessaire si la pièce dispose d'une bonne ventilation.  
En cas de vapeur / aérosol utiliser un appareil de protection respiratoire.  
Filtre à gaz A.
- **Protection des mains :** Gants résistant aux solvants.
- **Pour le contact permanent, des gants dans les matériaux suivants sont appropriés:**  
Temps perméable  $\geq$  8 heures  
Gants en caoutchouc nitrile/latex nitrile - NBR (0.35 mm).
- **Des gants dans les matériaux suivants ne sont pas appropriés:**  
Gants en caoutchouc naturel/latex naturel - NR.  
Gants en cuir.  
Gants en tissu.
- **Protection des yeux :** Lunette de protection anti - bris de verre.
- **Protection du corps :** Vêtement de protection résistant aux solvants.

**9 Propriétés physiques et chimiques**

- **9.1 Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles**
- **Indications générales.**
- **Aspect:**
  - Forme : liquide
  - Couleur : incolore
- **Odeur :** genre benzène
- **valeur du pH:** Non déterminé.
- **Modification d'état**
  - Point de fusion :  $<-20^{\circ}\text{C}$
  - Point d'ébullition :  $140-165^{\circ}\text{C}$
- **Point d'éclair :**  $28^{\circ}\text{C}$
- **Température d'inflammation :**  $287^{\circ}\text{C}$
- **Danger d'explosion :** Le produit n'est pas explosif; toutefois, des mélanges explosifs vapeur-air peuvent se former.
- **Limites d'explosion :**
  - inférieure : 0,8 Vol %
  - supérieure : 6 Vol %

(suite page 6)

**Fiche de données de sécurité  
selon 1907/2006/CE, Article 31**

Date d'impression : 28.11.2013

Révision: 28.11.2013

Numéro de version 56

**Nom du produit: PF 80 + PF80 Lubes**

(suite de la page 5)

- **Pression de vapeur à 20°C:** 0,5 hPa
- **Densité à 20°C:** 0,749 g/cm<sup>3</sup>
- **Solubilité dans/miscibilité avec l'eau à 20°C:** <0,02 g/l
- **Coefficient de partage (n-octanol/eau) :** 4-5,7 log POW
- **Viscosité :**
  - dynamique :** Non déterminé.
  - cinématique à 25°C:** 0,91 mm<sup>2</sup>/s
- **9.2 Masse moléculaire:** Pas d'autres informations importantes disponibles.

**10 Stabilité et réactivité**

- **10.1 Réactivité**
- **10.2 Stabilité chimique**
- **Décomposition thermique / conditions à éviter :**  
Pour éviter la décomposition thermique, ne pas surchauffer.
- **10.3 Possibilité de réactions dangereuses**  
Réactions aux agents d'oxydation.
- **10.4 Conditions à éviter**  
Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **10.5 Matières incompatibles:**  
Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **10.6 Produits de décomposition dangereux:**  
Monoxyde de carbone et dioxyde de carbone.  
Gaz/vapeurs inflammables.

**11 Informations toxicologiques**

- **11.1 Informations sur les effets toxicologiques**
- **Toxicité aiguë :**
- **Valeurs LD/LC50 déterminantes pour la classification :**


---

Oral LD50 >2'000 ml/kg (rat)  
Dermique LD50 >2'000 mg/kg (lapin)
- **Effet primaire d'irritation :**
- **de la peau :**  
Peut dégraisser et irriter la peau a l`usage prolonge ou repetitif.
- **des yeux :** Effet légèrement irritant.
- **Sensibilisation :** Aucun effet de sensibilisation connu.

**12 Informations écologiques**

- **12.1 Toxicité**
- **Toxicité aquatique :**


---

EC50 >1'000 mg/l (Bacterae)  
IC50/72h >100 mg/l (alg)  
LC50 10-100 mg/l (poisson)
- **12.2 Persistance et dégradabilité**  
Le produit n'est pas facilement biodégradable.
- **12.3 Potentiel de bioaccumulation**  
Vu le coefficient de distribution n-Octanol/eau, une accumulation dans les organismes est probable.  
log P(o/w)>3
- **12.4 Mobilité dans le sol**  
Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Effets écotoxiques :**
- **Remarque :** Nocif pour les organismes d'eau.

(suite page 7)

CHF

**Fiche de données de sécurité  
selon 1907/2006/CE, Article 31**

Date d'impression : 28.11.2013

Révision: 28.11.2013

Numéro de version 56

**Nom du produit: PF 80 + PF80 LubeS**

(suite de la page 6)

- **Autres indications écologiques :**
- **Indications générales :**  
Catégorie de pollution des eaux 1 (D) (classification selon liste) :  
peu polluant  
Ne pas laisser le produit, non dilué ou en grande quantité, pénétrer la  
nappe phréatique, les eaux ou les canalisations.
- **12.5 Résultats des évaluations PBT et VPVB**
- **PBT:** Non applicable.
- **vPvB:** Non applicable.
- **12.6 Autres effets néfastes**  
Pas d'autres informations importantes disponibles.

**13 Considérations relatives à l'élimination**

- **13.1 Méthodes de traitement des déchets**
- **Recommandation :**



Ne doit pas être évacué avec les ordures ménagères. Ne pas  
laisser pénétrer dans les égouts.

Si possible récupérer ou recycler. Sinon: Incinération pour déchets  
toxiques.

- **Emballages non nettoyés :**
- **Recommandation :** Evacuation conformément aux prescriptions légales.

**14 Informations relatives au transport**

- **14.1 No ONU**
- **ADR, IMDG, IATA** UN3295
- **14.2 Nom d'expédition des Nations unies**
- **ADR** 3295 HYDROCARBURES LIQUIDES, N.S.A.
- **IMDG, IATA** HYDROCARBONS, LIQUID, N.O.S.
- **14.3 Classe(s) de danger pour le transport**
- **ADR**



- **Classe** 3 Liquides inflammables.
- **Étiquette** 3

- **IMDG, IATA**



- **Class** 3 Flammable liquids.
- **Label** 3
- **14.4 Groupe d'emballage**
- **ADR, IMDG, IATA** III
- **14.6 Précautions particulières à prendre par l'utilisateur** Attention: Liquides inflammables.
- **Indice Kemler :** 30
- **No EMS :** F-E,S-D
- **14.7 Transport en vrac conformément à l'annexe II de la convention Marpol 73/78 et au recueil IBC** Non applicable.

(suite page 8)

**Fiche de données de sécurité  
selon 1907/2006/CE, Article 31**

Date d'impression : 28.11.2013

Révision: 28.11.2013

Numéro de version 56

**Nom du produit: PF 80 + PF80 Lubes**

- "Règlement type" de l'ONU: UN3295, HYDROCARBURES LIQUIDES,  
N.S.A., 3, III (suite de la page 7)

### 15 Informations réglementaires

- **15.1 Réglementations/législation particulières à la substance ou au mélange en matière de sécurité, de santé et d'environnement**
- **Prescriptions nationales :**
- **Classe de pollution des eaux :**  
Classe de pollution des eaux WGK 1 (autoclassification, Allemagne) :  
peu polluant
- **Autres prescriptions, restrictions et règlements d'interdiction**  
Nota P:  
La classification comme cancérogène ou mutagène peut ne pas s'appliquer s'il peut être établi que la substance contient moins de 0,1 % poids/poids de benzène (no EINECS 200-753-7). Si la substance n'est pas classée comme cancérogène, les conseils de prudence (P102)P260-P262-P301 + P310-P331 (tableau 3.1) ou les phrases S (2-)23-24-62 (tableau 3.2) doivent à tout le moins s'appliquer. La présente note ne s'applique qu'à certaines substances complexes dérivées du pétrole, visées dans la troisième partie.
- **15.2 Évaluation de la sécurité chimique:**  
Une évaluation de la sécurité chimique n'a pas été réalisée.

### 16 Autres informations

Ces indications sont fondées sur l'état actuel de nos connaissances, mais ne constituent pas une garantie quant aux propriétés du produit et ne donnent pas lieu à un rapport juridique contractuel.

- **Service établissant la fiche technique :**  
Laboratoire, KK/rm  
MA
- **Acronymes et abréviations:**  
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route  
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
ICAO: International Civil Aviation Organization  
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
LC50: Lethal concentration, 50 percent  
LD50: Lethal dose, 50 percent
- **\* Données modifiées par rapport à la version précédente**



**Safety data sheet**  
**according to 1907/2006/EC, Article 31**

Printing date 28.11.2013

Version number 56

Revision: 28.11.2013

**1 Identification of the substance/mixture and of the company/undertaking**• **1.1 Product identifier**• **Trade name:** PF80 + PF80 Lubes• **CAS Number:**

64742-49-0

• **EC number:**

265-151-9

• **Index number:**

649-328-00-1

• **1.2 Relevant identified uses of the substance or mixture and uses advised against**• **Application of the substance / the preparation** Organic solvent• **1.3 Details of the supplier of the safety data sheet**• **Manufacturer/Supplier:**

Imbach Chemie AG

Pilatusstrasse 31

CH-5630 Muri

Tel +41 (0)56 664 06 16

Fax +41 (0)56 664 06 17

E-Mail: info@imbachchemie.ch

• **Information department:** Product safety department.• **1.4 Emergency telephone number:**

Swiss Toxicological Information Centre

CH-8032 ZÜRICH

Tel.: +41 (0) 44 251 51 51

National emergency call: 145

**2 Hazards identification**• **2.1 Classification of the substance or mixture**• **Classification according to Regulation (EC) No 1272/2008**

GHS02 flame

Flam. Liq. 3                    H226 Flammable liquid and vapour.



GHS08 health hazard

Asp. Tox. 1                    H304 May be fatal if swallowed and enters airways.



GHS07

STOT SE 3                    H336 May cause drowsiness or dizziness.

Aquatic Chronic 3 H412 Harmful to aquatic life with long lasting effects.

• **Classification according to Directive 67/548/EEC or Directive 1999/45/EC**

Xn; Harmful

R65:                    Harmful: may cause lung damage if swallowed.

R10-66-67:            Flammable. Repeated exposure may cause skin dryness or cracking. Vapours may cause drowsiness and dizziness.

• **Information concerning particular hazards for human and environment:**

At long or repeated contact with skin it may cause dermatitis due to the degreasing effect of the solvent.

Has a narcotizing effect.

(Contd. on page 2)

**Safety data sheet**  
**according to 1907/2006/EC, Article 31**

Printing date 28.11.2013

Version number 56

Revision: 28.11.2013

**Trade name: PF80 + PF80 LubeS**

(Contd. of page 1)

- **2.2 Label elements**

- **Labelling according to EU guidelines:**

The product has been classified and marked in accordance with EU Directives / Ordinance on Hazardous Materials

- **Code letter and hazard designation of product:**



Xn Harmful

- **Risk phrases:**

10 Flammable.  
 65 Harmful: may cause lung damage if swallowed.  
 66 Repeated exposure may cause skin dryness or cracking.  
 67 Vapours may cause drowsiness and dizziness.

- **Safety phrases:**

23 Do not breathe fumes/aerosol.  
 24 Avoid contact with skin.  
 62 If swallowed, do not induce vomiting: seek medical advice immediately and show this container or label.

- **2.3 Other hazards**

- **Results of PBT and vPvB assessment**

- **PBT:** Not applicable.
- **vPvB:** Not applicable.

### 3 Composition/information on ingredients

- **3.1 Chemical characterization: Substances**

- **CAS No. Description:**

64742-49-0 Naphtha (petroleum), hydrotreated light

- **Identification number(s):**

- **EC number:** 265-151-9
- **Index number:** 649-328-00-1

### 4 First aid measures

- **4.1 Description of first aid measures**

- **General information**

Take affected persons out of danger area.  
 Immediately remove any clothing soiled by the product.

- **After inhalation**

Supply fresh air. If required, provide artificial respiration. Keep patient warm. Consult doctor if symptoms persist.

- **After skin contact**

Immediately wash with water and soap and rinse thoroughly.

- **After eye contact**

Rinse opened eye for 15 minutes under running water. If symptoms persist, consult a doctor.

- **After swallowing**

Do not induce vomiting; call for medical help immediately.  
 Rinse out mouth and then drink plenty of water.

- **4.2 Most important symptoms and effects, both acute and delayed**

Headache  
 Dizziness  
 Nausea  
 Unconsciousness  
 Inebriation  
 Narcosis  
 Respiratory paralysis

- **Danger** Danger of pulmonary oedema.

(Contd. on page 3)

**Safety data sheet**  
**according to 1907/2006/EC, Article 31**

Printing date 28.11.2013

Version number 56

Revision: 28.11.2013

**Trade name: PF80 + PF80 LubeS**

(Contd. of page 2)

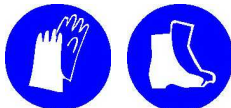
- **4.3 Indication of any immediate medical attention and special treatment needed**  
No further relevant information available.

**5 Firefighting measures**

- **5.1 Extinguishing media**
- **Suitable extinguishing agents**  
CO<sub>2</sub>, foam, extinguishing powder.  
CO<sub>2</sub>, extinguishing powder or water spray. Fight larger fires with water spray or alcohol resistant foam.
- **For safety reasons unsuitable extinguishing agents** Water.
- **5.2 Special hazards arising from the substance or mixture**  
Carbon monoxide (CO)  
Formation of explosive gas-air mixtures is possible during heating or in case of fire.
- **5.3 Advice for firefighters**
- **Protective equipment:** Wear self-contained respiratory protective device.
- **Additional information** Cool endangered receptacles with water spray.

**6 Accidental release measures**

- **6.1 Personal precautions, protective equipment and emergency procedures**



Wear protective equipment. Keep unprotected persons away.

- **6.2 Environmental precautions:**  
Prevent from spreading (e.g. by damming-in or oil barriers).  
Inform respective authorities in case of seepage into water course or sewage system.  
Do not allow to enter sewers/ surface or ground water.
- **6.3 Methods and material for containment and cleaning up:**  
Absorb with liquid-binding material (sand, diatomite, acid binders, universal binders, sawdust).  
Dispose contaminated material as waste according to item 13.  
Ensure adequate ventilation.
- **6.4 Reference to other sections**  
See Section 8 for information on personal protection equipment.  
See Section 13 for disposal information.

**7 Handling and storage**

- **7.1 Precautions for safe handling**  
Open and handle receptacle with care.  
Prevent formation of aerosols.  
Ensure good ventilation/exhaustion at the workplace.  
Ensure good interior ventilation, especially at floor level (fumes are heavier than air).
- **Handling**
- **Information about protection against explosions and fires:**



Keep ignition sources away - Do not smoke.

Protect against electrostatic charges.

- **7.2 Conditions for safe storage, including any incompatibilities**
- **Storage**
- **Requirements to be met by storerooms and receptacles:**  
Store in a cool location.  
Provide solvent resistant floor.  
Suitable material for receptacles and pipes: Steel or stainless steel.

(Contd. on page 4)

**Safety data sheet**  
**according to 1907/2006/EC, Article 31**

Printing date 28.11.2013

Version number 56

Revision: 28.11.2013

**Trade name: PF80 + PF80 LubeS**

(Contd. of page 3)

- **Information about storage in one common storage facility:**  
Store away from oxidising agents.
- **Further information about storage conditions:**  
Store in cool, dry conditions in well sealed receptacles.  
Protect from heat and direct sunlight.
- **7.3 Specific end use(s)** No further relevant information available.

**8 Exposure controls/personal protection**

- **Additional information about design of technical systems:**  
No further data; see item 7.
- **8.1 Control parameters**
- **Components with limit values that require monitoring at the workplace:**  
Not required.
- **Additional information:**  
The lists that were valid during the creation were used as basis.
- **8.2 Exposure controls**
- **Personal protective equipment**
- **General protective and hygienic measures**  
Keep away from foodstuffs, beverages and feed.  
Immediately remove all soiled and contaminated clothing.  
Wash hands before breaks and at the end of work.  
Do not inhale gases / fumes / aerosols.  
Do not eat, drink, smoke or sniff while working.
- **Breathing equipment:**  
Not necessary if room is well-ventilated.  
In case of fume/aerosol use respiratory protection.  
Gas filter A.
- **Protection of hands:** Solvent resistant gloves
- **For the permanent contact gloves made of the following materials are suitable:**  
Permeation time  $\geq$  8 hours  
Nitrile rubber/Nitrile latex - NBR gloves (0.35 mm).
- **Not suitable are gloves made of the following materials:**  
Natural rubber/Natural latex gloves.  
Leather gloves  
Textile gloves
- **Eye protection:** Gauze goggles
- **Body protection:** Solvent resistant protective clothing

**9 Physical and chemical properties**

- **9.1 Information on basic physical and chemical properties**
- **Molecular weight:**
- **Appearance:**

<b>Form:</b>	liquid
<b>Colour:</b>	colourless
- **Odour:** petrol-like
- **pH-value:** Not determined.
- **Change in condition**

<b>Melting point/Melting range:</b>	<-20°C
<b>Boiling point/Boiling range:</b>	140-165°C
- **Flash point:** 28°C
- **Ignition temperature:** 287°C
- **Danger of explosion:** Product is not explosive. However, formation of explosive air/vapour mixtures is possible.
- **Explosion limits:**

<b>Lower:</b>	0.8 Vol %
<b>Upper:</b>	6 Vol %

(Contd. on page 5)

**Safety data sheet**  
**according to 1907/2006/EC, Article 31**

Printing date 28.11.2013

Version number 56

Revision: 28.11.2013

**Trade name: PF80 + PF80 LubeS**

(Contd. of page 4)

- **Vapour pressure at 20°C:** 0.5 hPa
- **Density at 20°C:** 0.749 g/cm<sup>3</sup>
- **Solubility in / Miscibility with Water at 20°C:** <0.02 g/l
- **Segregation coefficient (n-octanol/water):** 4-5.7 log POW
- **Viscosity:**
  - dynamic:** Not determined.
  - kinematic at 25°C:** 0.91 mm<sup>2</sup>/s
- **9.2 Molecular weight** No further relevant information available.

**10 Stability and reactivity**

- **10.1 Reactivity**
- **10.2 Chemical stability**
- **Thermal decomposition / conditions to be avoided:**  
To avoid thermal decomposition do not overheat.
- **10.3 Possibility of hazardous reactions** Reacts with oxidising agents
- **10.4 Conditions to avoid** No further relevant information available.
- **10.5 Incompatible materials:** No further relevant information available.
- **10.6 Hazardous decomposition products:**  
Carbon monoxide and carbon dioxide  
Flammable gases/vapours.

**11 Toxicological information**

- **11.1 Information on toxicological effects**
- **Acute toxicity:**
- **LD/LC50 values that are relevant for classification:**

---

  - Oral LD50 >2'000 ml/kg (rat)
  - Dermal LD50 >2'000 mg/kg (rabbit)
- **Primary irritant effect:**
- **on the skin:**  
Repeated and/or prologed contact may cause skin irritation/degreasing.
- **on the eye:** Mild irritation.
- **Sensitization:** No sensitising effects known.

**12 Ecological information**

- **12.1 Toxicity**
- **Aquatic toxicity:**

---

  - EC50 >1'000 mg/l (Bacteriae)
  - IC50/72h >100 mg/l (algae)
  - LC50 10-100 mg/l (fish)
- **12.2 Persistence and degradability**  
The product is not easily biodegradable.
- **12.3 Bioaccumulative potential**  
Due to the distribution coefficient n-octanol/water an accumulation in organisms is to be expected.  
log P(o/w)>3
- **12.4 Mobility in soil** No further relevant information available.
- **Ecotoxicological effects:**
- **Remark:** Harmful to water organisms.
- **Additional ecological information:**
- **General notes:**  
Water hazard class 1 (German Regulation) (Assessment by list): slightly hazardous for water.  
Do not allow undiluted product or large quantities of it to reach ground water, water course or sewage system.
- **12.5 Results of PBT and vPvB assessment**
- **PBT:** Not applicable.
- **vPvB:** Not applicable.

(Contd. on page 6)

**Safety data sheet**  
**according to 1907/2006/EC, Article 31**

Printing date 28.11.2013

Version number 56

Revision: 28.11.2013

**Trade name: PF80 + PF80 LubeS**

(Contd. of page 5)

- **12.6 Other adverse effects** No further relevant information available.

**13 Disposal considerations**

- **13.1 Waste treatment methods**
- **Recommendation**



Must not be disposed of together with household garbage. Do not allow product to reach sewage system.

Recovery or recycling, if possible. In other cases product has to be disposed in an incinerator for hazardous waste.

- **Uncleaned packagings:**
- **Recommendation:** Disposal according to official regulations.

**14 Transport information**

- **14.1 UN-Number**
- **ADR, IMDG, IATA** UN3295
- **14.2 UN proper shipping name**
- **ADR** 3295 HYDROCARBONS, LIQUID, N.O.S.
- **IMDG, IATA** HYDROCARBONS, LIQUID, N.O.S.
- **14.3 Transport hazard class(es)**
- **ADR**



- **Class** 3 Flammable liquids.
- **Label** 3

- **IMDG, IATA**



- **Class** 3 Flammable liquids.
- **Label** 3
- **14.4 Packing group**
- **ADR, IMDG, IATA** III
- **14.6 Special precautions for user** Warning: Flammable liquids.
- **Danger code (Kemler):** 30
- **EMS Number:** F-E,S-D
- **14.7 Transport in bulk according to Annex II of MARPOL73/78 and the IBC Code** Not applicable.
- **UN "Model Regulation":** UN3295, HYDROCARBONS, LIQUID, N.O.S., 3, III

**15 Regulatory information**

- **15.1 Safety, health and environmental regulations/legislation specific for the substance or mixture**
- **National regulations**
- **Water pollution class:**  
Water pollution class WGK 1 (self classification, D): slightly hazardous to water
- **Other regulations, limitations and prohibitive regulations**  
Nota P:  
The classification as a carcinogen or mutagen need not apply if it can be shown that the substance contains less than 0,1 % w/w benzene (EINECS No 200-753-7). When the substance is not classified as a

(Contd. on page 7)

**Safety data sheet**  
**according to 1907/2006/EC, Article 31**

Printing date 28.11.2013

Version number 56

Revision: 28.11.2013

**Trade name: PF80 + PF80 LubeS**

(Contd. of page 6)

carcinogen at least the precautionary statements (P102-)P260-P262-P301 + P310-P331 (Table 3.1) or the S-phrases (2-)23-24-62 (Table 3.2) shall apply. This note applies only to certain complex oil-derived substances in Part 3.

- **15.2 Chemical safety assessment:**

A Chemical Safety Assessment has not been carried out.

**16 Other information**

This information is based on our present knowledge. However, this shall not constitute a guarantee for any specific product features and shall not establish a legally valid contractual relationship.

- **Department issuing MSDS:**

Laboratory, KK/rm  
MA

- **Abbreviations and acronyms:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
ICAO: International Civil Aviation Organization  
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
LC50: Lethal concentration, 50 percent  
LD50: Lethal dose, 50 percent

- **\* Data compared to the previous version altered.**

GB

**Sicherheitsdatenblatt  
gemäß 1907/2006/EG, Artikel 31**

Druckdatum: 28.11.2013

Versionsnummer 56 überarbeitet am: 28.11.2013

**1 Bezeichnung des Stoffs bzw. des Gemischs und des Unternehmens**• **1.1 Produktidentifikator**• **Handelsname:** PF80 + PF80 Lubes• **CAS-Nummer:**

64742-49-0

• **EG-Nummer:**

265-151-9

• **Indexnummer:**

649-328-00-1

• **1.2 Relevante identifizierte Verwendungen des Stoffs oder Gemischs und Verwendungen, von denen abgeraten wird**• **Verwendung des Stoffes / des Gemisches** Organisches Lösungsmittel• **1.3 Einzelheiten zum Lieferanten, der das Sicherheitsdatenblatt bereitstellt**• **Hersteller/Lieferant:**

Imbach Chemie AG

Pilatusstrasse 31

CH-5630 Muri

Tel +41 (0)56 664 06 16

Fax +41 (0)56 664 06 17

E-Mail: info@imbachchemie.ch

• **Auskunftgebender Bereich:** Abteilung Produktsicherheit• **1.4 Notrufnummer:**

Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum

CH-8032 ZÜRICH

Tel. +41 (0) 44 251 51 51

Nationale Notfallnummer: 145

**2 Mögliche Gefahren**• **2.1 Einstufung des Stoffs oder Gemischs**• **Einstufung gemäß Verordnung (EG) Nr. 1272/2008**

GHS02 Flamme

Flam. Liq. 3                      H226 Flüssigkeit und Dampf entzündbar.



GHS08 Gesundheitsgefahr

Asp. Tox. 1                      H304 Kann bei Verschlucken und Eindringen in die  
Atemwege tödlich sein.

GHS07

STOT SE 3                      H336 Kann Schläfrigkeit und Benommenheit  
verursachen.Aquatic Chronic 3 H412 Schädlich für Wasserorganismen, mit  
langfristiger Wirkung.• **Einstufung gemäß Richtlinie 67/548/EWG oder Richtlinie 1999/45/EG**

Xn; Gesundheitsschädlich

R65:                      Gesundheitsschädlich: kann beim Verschlucken  
Lungenschäden verursachen.R10-66-67:              Entzündlich. Wiederholter Kontakt kann zu spröder oder  
rissiger Haut führen. Dämpfe können Schläfrigkeit und  
Benommenheit verursachen.

(Fortsetzung auf Seite 2)



**Sicherheitsdatenblatt  
gemäß 1907/2006/EG, Artikel 31**

Druckdatum: 28.11.2013

Versionsnummer 56 überarbeitet am: 28.11.2013

**Handelsname: PF80 + PF80 Lubes**

(Fortsetzung von Seite 1)

- **Besondere Gefahrenhinweise für Mensch und Umwelt:**  
Bei längerem oder wiederholtem Hautkontakt kann Dermatitis (Hautentzündung) durch die entfettende Wirkung des Lösungsmittels entstehen.  
Wirkt narkotisierend.

- **2.2 Kennzeichnungselemente**
- **Kennzeichnung gemäß Verordnung (EG) Nr. 1272/2008**  
Der Stoff ist gemäß CLP-Verordnung eingestuft und gekennzeichnet.
- **Gefahrenpiktogramme**



GHS02



GHS07



GHS08

- **Signalwort** Gefahr
- **Gefahrenhinweise**  
H226 Flüssigkeit und Dampf entzündbar.  
H336 Kann Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen.  
H304 Kann bei Verschlucken und Eindringen in die Atemwege tödlich sein.  
H412 Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.  
EUH066 Wiederholter Kontakt kann zu spröder oder rissiger Haut führen.
- **Sicherheitshinweise**  
P210 Von Hitze/Funken/offener Flamme/heißen Oberflächen fernhalten. Nicht rauchen.  
P243 Maßnahmen gegen elektrostatische Aufladungen treffen.  
P261 Einatmen von Staub/Rauch/Gas/Nebel/Dampf/Aerosol vermeiden.  
P301+P310 BEI VERSCHLUCKEN: Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM oder Arzt anrufen.  
P331 KEIN Erbrechen herbeiführen.  
P501 Entsorgung des Inhalts / des Behälters gemäß den örtlichen / regionalen / nationalen/ internationalen Vorschriften.
- **Kennzeichnung nach EWG-Richtlinien:**  
Das Produkt ist nach EG-Richtlinien/GefStoffV eingestuft und gekennzeichnet.

- **Kennbuchstabe und Gefahrenbezeichnung des Produktes:**



Xn Gesundheitsschädlich

- **R-Sätze:**  
10 Entzündlich.  
65 Gesundheitsschädlich: kann beim Verschlucken Lungenschäden verursachen.  
66 Wiederholter Kontakt kann zu spröder oder rissiger Haut führen.  
67 Dämpfe können Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen.
- **S-Sätze:**  
23 Dampf/Aerosol nicht einatmen.  
24 Berührung mit der Haut vermeiden.  
62 Bei Verschlucken kein Erbrechen herbeiführen. Sofort ärztlichen Rat einholen und Verpackung oder dieses Etikett vorzeigen.
- **2.3 Sonstige Gefahren**
- **Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung**
- **PBT:** Nicht anwendbar.
- **vPvB:** Nicht anwendbar.

(Fortsetzung auf Seite 3)

**Sicherheitsdatenblatt  
gemäß 1907/2006/EG, Artikel 31**

Druckdatum: 28.11.2013

Versionsnummer 56

überarbeitet am: 28.11.2013

**Handelsname: PF80 + PF80 LubeS**

(Fortsetzung von Seite 2)

**3 Zusammensetzung/Angaben zu Bestandteilen**

- **3.1 Chemische Charakterisierung: Stoffe**
- **CAS-Nr. Bezeichnung**  
64742-49-0 Gemisch aus n-, i- und cyclo-Aliphaten, überwiegend im Bereich C8-C10
- **Identifikationsnummer(n)**
- **EG-Nummer:** 265-151-9
- **Indexnummer:** 649-328-00-1

**4 Erste-Hilfe-Maßnahmen**

- **4.1 Beschreibung der Erste-Hilfe-Maßnahmen**
- **Allgemeine Hinweise:**  
Betroffenen aus dem Gefahrenbereich bringen.  
Mit Produkt verunreinigte Kleidungsstücke unverzüglich entfernen.
- **nach Einatmen:**  
Frischlufztzufuhr, gegebenenfalls Atemspende, Wärme. Bei anhaltenden Beschwerden Arzt konsultieren.
- **nach Hautkontakt:**  
Sofort mit Wasser und Seife abwaschen und gut nachspülen.
- **nach Augenkontakt:**  
Augen 15 Minuten bei geöffnetem Lidspalt unter fließendem Wasser spülen. Bei anhaltenden Beschwerden Arzt konsultieren.
- **nach Verschlucken:**  
Kein Erbrechen herbeiführen, sofort ärztliche Hilfe zuziehen.  
Mund ausspülen und reichlich Wasser nachtrinken.
- **4.2 Wichtigste akute und verzögert auftretende Symptome und Wirkungen**  
Kopfschmerz  
Schwindel  
Übelkeit  
Bewusstlosigkeit  
Rausch  
Narkose  
Atemlähmung
- **Gefahren** Gefahr von Lungenödem.
- **4.3 Hinweise auf ärztliche Soforthilfe oder Spezialbehandlung**  
Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.

**5 Maßnahmen zur Brandbekämpfung**

- **5.1 Löschmittel**
- **Geeignete Löschmittel:**  
CO<sub>2</sub>, Schaum, Löschpulver.  
CO<sub>2</sub>, Löschpulver oder Wassersprühstrahl. Größeren Brand mit Wassersprühstrahl oder alkoholbeständigem Schaum bekämpfen.
- **Aus Sicherheitsgründen ungeeignete Löschmittel:** Wasser
- **5.2 Besondere vom Stoff oder Gemisch ausgehende Gefahren**  
Kohlenmonoxid (CO)  
Beim Erhitzen oder im Brandfalle Bildung explosiver Gas-Luft-Gemische möglich.
- **5.3 Hinweise für die Brandbekämpfung**
- **Besondere Schutzausrüstung:**  
Umgebungsluftunabhängiges Atemschutzgerät tragen.
- **Weitere Angaben** Gefährdete Behälter mit Wassersprühstrahl kühlen.

**6 Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung**

- **6.1 Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen, Schutzausrüstungen und in Notfällen anzuwendende Verfahren**



Schutzausrüstung tragen. Ungeschützte Personen fernhalten.

(Fortsetzung auf Seite 4)

**Sicherheitsdatenblatt  
gemäß 1907/2006/EG, Artikel 31**

Druckdatum: 28.11.2013

Versionsnummer 56 überarbeitet am: 28.11.2013

**Handelsname: PF80 + PF80 LubeS**

(Fortsetzung von Seite 3)

- **6.2 Umweltschutzmaßnahmen:**  
Flächenmässige Ausdehnung verhindern (z.B. durch Eindämmen oder Ölsperren).  
Bei Eindringen in Gewässer oder Kanalisation zuständige Behörden benachrichtigen.  
Nicht in die Kanalisation/Oberflächenwasser/Grundwasser gelangen lassen.
- **6.3 Methoden und Material für Rückhaltung und Reinigung:**  
Mit flüssigkeitsbindendem Material (Sand, Kieselgur, Säurebinder, Universalbinder, Sägemehl) aufnehmen.  
Kontaminiertes Material als Abfall nach Punkt 13 entsorgen.  
Für ausreichende Lüftung sorgen.
- **6.4 Verweis auf andere Abschnitte**  
Informationen zur sicheren Handhabung siehe Kapitel 7.  
Informationen zur persönlichen Schutzausrüstung siehe Kapitel 8.  
Informationen zur Entsorgung siehe Kapitel 13.

**7 Handhabung und Lagerung**

- **7.1 Schutzmaßnahmen zur sicheren Handhabung**  
Behälter mit Vorsicht öffnen und handhaben.  
Aerosolbildung vermeiden.  
Für gute Belüftung/Absaugung am Arbeitsplatz sorgen.  
Für gute Raumbelüftung auch im Bodenbereich sorgen (Dämpfe sind schwerer als Luft).
- **Handhabung:**
- **Hinweise zum Brand- und Explosionsschutz:**



Zündquellen fernhalten - nicht rauchen.

Massnahmen gegen elektrostatische Aufladung treffen.

- **7.2 Bedingungen zur sicheren Lagerung unter Berücksichtigung von Unverträglichkeiten**
- **Lagerung:**
- **Anforderung an Lagerräume und Behälter:**  
An einem kühlen Ort lagern.  
Lösungsmittelbeständigen Fussboden vorsehen.  
Geeignetes Material für Behälter und Rohrleitungen: Stahl oder Edelstahl.
- **Zusammenlagerungshinweise:** Getrennt von Oxidationsmitteln lagern.
- **Weitere Angaben zu den Lagerbedingungen:**  
In gut verschlossenen Gebinden kühl und trocken lagern.  
Vor Hitze und direkter Sonnenbestrahlung schützen.
- **7.3 Spezifische Endanwendungen**  
Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.

**8 Begrenzung und Überwachung der Exposition/Persönliche Schutzausrüstungen**

- **Zusätzliche Hinweise zur Gestaltung technischer Anlagen:**  
Keine weiteren Angaben, siehe Punkt 7.
- **8.1 Zu überwachende Parameter**
- **Bestandteile mit arbeitsplatzbezogenen, zu überwachenden Grenzwerten:**  
Entfällt
- **Zusätzliche Hinweise:**  
Als Grundlage dienen die bei der Erstellung gültigen Listen.
- **8.2 Begrenzung und Überwachung der Exposition**
- **Persönliche Schutzausrüstung:**
- **Allgemeine Schutz- und Hygienemaßnahmen:**  
Von Nahrungsmitteln, Getränken und Futtermitteln fernhalten.  
Beschmutzte, getränkte Kleidung sofort ausziehen.

(Fortsetzung auf Seite 5)

**Sicherheitsdatenblatt  
gemäß 1907/2006/EG, Artikel 31**

Druckdatum: 28.11.2013

Versionsnummer 56

überarbeitet am: 28.11.2013

**Handelsname: PF80 + PF80 LubeS**

(Fortsetzung von Seite 4)

Vor den Pausen und bei Arbeitsende Hände waschen.  
Gase/Dämpfe/Aerosole nicht einatmen.  
Bei der Arbeit nicht essen, trinken, rauchen, schnupfen.

- **Atemschutz:**  
Bei guter Raumbelüftung nicht erforderlich.  
Atemschutz bei Auftreten von Dämpfen/Aerosolen.  
Gasfilter A.
- **Handschutz:** Handschuhe - lösemittelbeständig.
- **Für den Dauerkontakt sind Handschuhe aus folgenden Materialien geeignet:**  
Durchbruchzeit  $\geq$  8 Stunden  
Handschuhe aus Nitrilkautschuk/Nitrillatex - NBR (0.35 mm).
- **Nicht geeignet sind Handschuhe aus folgenden Materialien:**  
Handschuhe aus Naturkautschuk/Naturlatex - NR  
Handschuhe aus Leder.  
Handschuhe aus Stoff.
- **Augenschutz:** Korbbrille.
- **Körperschutz:** Lösemittelbeständige Schutzkleidung.

**9 Physikalische und chemische Eigenschaften**

- **9.1 Angaben zu den grundlegenden physikalischen und chemischen Eigenschaften**
- **Allgemeine Angaben**
- **Aussehen:**

<b>Form:</b>	Flüssigkeit
<b>Farbe:</b>	farblos
- **Geruch:** benzinartig
- **pH-Wert:** Nicht bestimmt.
- **Zustandsänderung**

<b>Schmelzpunkt/Schmelzbereich:</b>	<-20°C
<b>Siedepunkt/Siedebereich:</b>	140-165°C
- **Flammpunkt:** 28°C
- **Zündtemperatur:** 287°C
- **Explosionsgefahr:** Das Produkt ist nicht explosionsgefährlich, jedoch ist die Bildung explosionsgefährlicher Dampf-/Luftgemische möglich.
- **Explosionsgrenzen:**

<b>untere:</b>	0,8 Vol %
<b>obere:</b>	6 Vol %
- **Dampfdruck bei 20°C:** 0,5 hPa
- **Dichte bei 20°C:** 0,749 g/cm<sup>3</sup>
- **Löslichkeit in / Mischbarkeit mit Wasser bei 20°C:** <0,02 g/l
- **Verteilungskoeffizient (n-Octanol/Wasser):** 4-5,7 log POW
- **Viskosität:**

<b>dynamisch:</b>	Nicht bestimmt.
<b>kinematisch bei 25°C:</b>	0,91 mm <sup>2</sup> /s
- **9.2 Molekulargewicht** Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.

**10 Stabilität und Reaktivität**

- **10.1 Reaktivität**
- **10.2 Chemische Stabilität**
- **Thermische Zersetzung / zu vermeidende Bedingungen:**  
Zur Vermeidung thermischer Zersetzung nicht überhitzen.

(Fortsetzung auf Seite 6)

**Sicherheitsdatenblatt**  
gemäß 1907/2006/EG, Artikel 31

Druckdatum: 28.11.2013

Versionsnummer 56 überarbeitet am: 28.11.2013

**Handelsname: PF80 + PF80 LubeS**

(Fortsetzung von Seite 5)

- **10.3 Möglichkeit gefährlicher Reaktionen**  
Reaktion mit Oxidationsmitteln.
- **10.4 Zu vermeidende Bedingungen**  
Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
- **10.5 Unverträgliche Materialien:**  
Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
- **10.6 Gefährliche Zersetzungsprodukte:**  
Kohlenmonoxid und Kohlendioxid  
Entzündliche Gase/Dämpfe

**11 Toxikologische Angaben**

- **11.1 Angaben zu toxikologischen Wirkungen**
- **Akute Toxizität:**
- **Einstufungsrelevante LD/LC50-Werte:**

---

 Oral LD50 >2'000 ml/kg (Ratte)  
 Dermal LD50 >2'000 mg/kg (Kaninchen)
- **Primäre Reizwirkung:**
- **an der Haut:**  
Bei längerem und/oder wiederholtem Hautkontakt reizend/entfettend.
- **am Auge:** Schwach reizend.
- **Sensibilisierung:** Keine sensibilisierende Wirkung bekannt.

**12 Umweltbezogene Angaben**

- **12.1 Toxizität**
- **Aquatische Toxizität:**

---

 EC50 >1'000 mg/l (Bacteriae)  
 IC50/72h >100 mg/l (Algen)  
 LC50 10-100 mg/l (Fische)
- **12.2 Persistenz und Abbaubarkeit**  
Das Produkt ist nicht leicht biologisch abbaubar.
- **12.3 Bioakkumulationspotenzial**  
Aufgrund des Verteilungskoeffizienten n-Octanol/Wasser ist eine Anreicherung in Organismen zu erwarten.  
log P(o/w)>3
- **12.4 Mobilität im Boden**  
Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
- **Ökotoxische Wirkungen:**
- **Bemerkung:** Schädlich für Wasserorganismen.
- **Weitere ökologische Hinweise:**
- **Allgemeine Hinweise:**  
Wassergefährdungsklasse 1 (Listeneinstufung, D): schwach wassergefährdend  
Nicht unverdünnt bzw. in grösseren Mengen in das Grundwasser, in Gewässer oder in die Kanalisation gelangen lassen.
- **12.5 Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung**
- **PBT:** Nicht anwendbar.
- **vPvB:** Nicht anwendbar.
- **12.6 Andere schädliche Wirkungen**  
Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.

**13 Hinweise zur Entsorgung**

- **13.1 Verfahren der Abfallbehandlung**
- **Empfehlung:**



Darf nicht zusammen mit Hausmüll entsorgt werden. Nicht in die Kanalisation gelangen lassen.

Rückgewinnung oder Recycling, wenn möglich. Andernfalls: Verbrennung in Sonderabfallverbrennungsanlage.

(Fortsetzung auf Seite 7)

**Sicherheitsdatenblatt**  
gemäß 1907/2006/EG, Artikel 31

Druckdatum: 28.11.2013

Versionsnummer 56 überarbeitet am: 28.11.2013

**Handelsname: PF80 + PF80 LubeS**

(Fortsetzung von Seite 6)

- **Ungereinigte Verpackungen:**
- **Empfehlung:** Entsorgung gemäss den behördlichen Vorschriften.

**14 Angaben zum Transport**

- **14.1 UN-Nummer**
- **ADR, IMDG, IATA** UN3295
- **14.2 Ordnungsgemäße UN-Versandbezeichnung**
- **ADR** 3295 KOHLENWASSERSTOFFE, FLÜSSIG, N.A.G.
- **IMDG, IATA** HYDROCARBONS, LIQUID, N.O.S.
- **14.3 Transportgefahrenklassen**
- **ADR**



- **Klasse** 3 Entzündbare flüssige Stoffe
- **Gefahrzettel** 3

- **IMDG, IATA**



- **Class** 3 Flammable liquids.
- **Label** 3
- **14.4 Verpackungsgruppe**
- **ADR, IMDG, IATA** III
- **14.6 Besondere Vorsichtsmaßnahmen für den Verwender** Achtung: Entzündbare flüssige Stoffe
- **Kemler-Zahl:** 30
- **EMS-Nummer:** F-E,S-D
- **14.7 Massengutbeförderung gemäß Anhang II des MARPOL-Übereinkommens 73/78 und gemäß IBC-Code** Nicht anwendbar.
- **UN "Model Regulation":** UN3295, KOHLENWASSERSTOFFE, FLÜSSIG, N.A.G., 3, III

**15 Rechtsvorschriften**

- **15.1 Vorschriften zu Sicherheit, Gesundheits- und Umweltschutz/ spezifische Rechtsvorschriften für den Stoff oder das Gemisch**
- **Nationale Vorschriften:**
- **Wassergefährdungsklasse:**  
WGK 1 (Selbsteinstufung D): schwach wassergefährdend
- **Sonstige Vorschriften, Beschränkungen und Verbotsverordnungen**  
Nota P:  
Die Einstufung als karzinogen oder keimzellmutagen ist nicht zwingend, wenn nachgewiesen werden kann, dass der Stoff weniger als 0,1 Gewichtsprozent Benzol (EINECS-Nr. 200-753-7) enthält. Ist der Stoff nicht als karzinogen eingestuft, so sind zumindest die Sicherheitshinweise (102-)260-262-301 + 310-331 (Tabelle 3.1) oder die S-Sätze (2-)23-24-62 (Tabelle 3.2) anzuwenden. Diese Anmerkung gilt nur für bestimmte komplexe Ölderivate in Teil 3.
- **15.2 Stoffsicherheitsbeurteilung:**  
Eine Stoffsicherheitsbeurteilung wurde nicht durchgeführt.

(Fortsetzung auf Seite 8)

**Sicherheitsdatenblatt**  
**gemäß 1907/2006/EG, Artikel 31**

Druckdatum: 28.11.2013

Versionsnummer 56 überarbeitet am: 28.11.2013

**Handelsname: PF80 + PF80 LubeS**

(Fortsetzung von Seite 7)

**16 Sonstige Angaben**

Die Angaben stützen sich auf den heutigen Stand unserer Kenntnisse, sie stellen jedoch keine Zusicherung von Produkteigenschaften dar und begründen kein vertragliches Rechtsverhältnis.

**• Datenblatt ausstellender Bereich:**

Labor, KK/rm  
MA

**• Abkürzungen und Akronyme:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

ICAO: International Civil Aviation Organization

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

GefStoffV: Gefahrstoffverordnung (Ordinance on Hazardous Substances, Germany)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

**• \* Daten gegenüber der Vorversion geändert**

DE

**Scheda di sicurezza  
ai sensi della direttiva comunitaria 91/155**

Stampato il: 28.11.2013

data di aggiornamento: 28.11.2013

**1 Identificazione della sostanza/preparato e della società/impresa**

- **Dati del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** PF 80 + PF 80 Lube S
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Solvente organico
- **Produttore/fornitore:**  
Imbach Chemie AG  
Pilatusstrasse 31  
CH-5630 Muri  
Tel +41 (0)56 664 06 16  
Fax +41 (0)56 664 06 17  
E-Mail: info@imbachchemie.ch
- **Informazioni di primo soccorso:**  
Centro d'Informazione Tossicologico Svizzero  
CH-8030 Zurigo  
Tel.: +41 (0)44 251 51 51  
Numero d'emergenza nazionale: 145

**2 Composizione/informazione sugli ingredienti**

- **Caratteristiche chimiche:**
- **Numero CAS**  
64742-49-0 PF 80
- **Numero/i di identificazione**
- **Numero EINECS:** 265-150-3

**3 Identificazione dei pericoli**

- **Classificazione di pericolosità:**



Xn Nocivo

- **Indicazioni di pericolosità specifiche per l'uomo e l'ambiente:**  
Il contatto prolungato o ripetuto con la pelle può causare dermatite (infiammazione della pelle) tramite l'effetto sgrassante del solvente. Ha effetto narcotizzante.  
R 10 Infiammabile.  
R 65 Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.  
R 66 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.  
R 67 L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

**4 Interventi di primo soccorso**

- **Indicazioni generali:**  
Allontanare immediatamente gli abiti contaminati dal prodotto.
- **Inalazione:**  
Portare in zona ben areata, praticare eventualmente la respirazione artificiale, tenere al caldo. Se i disturbi persistono consultare il medico.  
Se il soggetto è svenuto provvedere a tenerlo durante il trasporto in posizione stabile su un fianco.
- **Contatto con la pelle:**  
Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.
- **Contatto con gli occhi**  
Lavare con acqua corrente per 15 minuti tenendo le palpebre ben aperte.
- **Ingestione:** Non provocare il vomito, chiamare subito il medico.
- **Indicazioni per il medico:**
- **Pericoli** Rischio di edema polmonare

**5 Misure antincendio**

- **Mezzi di estinzione idonei:**  
CO<sub>2</sub>, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.

(continua a pagina 2)



**Scheda di sicurezza**  
**ai sensi della direttiva comunitaria 91/155**

Stampato il: 28.11.2013

data di aggiornamento: 28.11.2013

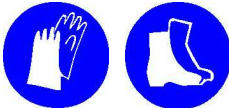
**Denominazione commerciale: PF 80 + PF 80 Lube S**

(Segue da pagina 1)

- **Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Getti d'acqua.
- **Rischi specifici dovuti alla sostanza, ai suoi prodotti della combustione o ai gas liberati:**  
Monossido di carbonio (CO)
- **Mezzi protettivi specifici:**  
Portare un respiratore ad alimentazione autonoma.  
Indossare tute protettive integrali.
- **Altre indicazioni**  
Raffreddare i contenitori a rischio con un getto d'acqua.

**6 Provvedimenti in caso di dispersione accidentale**

- **Misure cautelari rivolte alle persone:**



Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.

Allontanare fonti infiammabili.

- **Misure di protezione ambientale:**  
Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.  
Impedire l'infiltrazione nel sottosuolo/terreno.
- **Metodi di pulitura/assorbimento:**  
Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).  
Provvedere ad una sufficiente areazione.  
Smaltimento del materiale contaminato conformemente al punto 13.

**7 Manipolazione e immagazzinamento**

- **Manipolazione:**
- **Indicazioni per una manipolazione sicura:**  
Conservare in luogo fresco e asciutto in fusti perfettamente chiusi.  
Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.  
Aprire e manipolare i recipienti con cautela.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:**



Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.

Adottare provvedimenti contro cariche elettrostatiche.

- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:**  
Utilizzare contenitori in acciaio o acciaio inossidabile.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:**  
Non conservare a contatto con ossidanti.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**  
Conservare i recipienti in un luogo ben ventilato.

**8 Protezione personale/controllo dell'esposizione**

- **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:**  
Nessun dato ulteriore, vedere punto 7
- **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro**  
viene meno
- **Ulteriori indicazioni:**  
Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.
- **Mezzi protettivi individuali**
- **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**  
Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.  
Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.  
Non inalare gas/vapori/aerosol.

(continua a pagina 3)

**Scheda di sicurezza  
ai sensi della direttiva comunitaria 91/155**

Stampato il: 28.11.2013

data di aggiornamento: 28.11.2013

**Denominazione commerciale: PF 80 + PF 80 Lube S**

(Segue da pagina 2)

- **Maschera protettiva:**

Non necessario in ambienti ben ventilati.



Nelle esposizioni brevi e minime utilizzare la maschera; nelle esposizioni più intense e durature indossare l'autorespiratore.

- **Guanti protettivi:**

Guanti di protezione di gomma nitrile - NBR.

Guanti / resistenti ai solventi.

Guanti protettivi.

Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.

A causa della mancanza di tests non può essere consigliato alcun tipo di materiale per i guanti con cui manipolare il prodotto / la formulazione / la miscela di sostanze chimiche.

Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.

- **Materiale dei guanti**

La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro.

- **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**

Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.

- **Occhiali protettivi:** Occhiali protettivi a tenuta.

- **Tuta protettiva:** Tuta protettiva.

## 9 Proprietà fisiche e chimiche

- **Indicazioni generali**

<b>Forma:</b>	Liquido
<b>Colore:</b>	incolore
<b>Odore:</b>	caratteristico

- **Cambiamento di stato**

<b>Temperatura di fusione/ambito di fusione:</b>	<-20°C (ASTM D 97)
<b>Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione:</b>	130-166°C (ASTM D 86)

- **Punto di infiammabilità:** 28°C

- **Temperatura di accensione:** 287°C (DIN 51794)

- **Pericolo di esplosione:** Prodotto non è esplosivo, è tuttavia possibile la formazione di miscele di vapori/aria esplosive.

- **Limiti di infiammabilità:**

<b>inferiore:</b>	0,8 Vol %
<b>superiore:</b>	6,0 Vol %

- **Tensione di vapore a 20°C:** 0,5 kPa (DIN 51754)

- **Densità a 15°C:** 0,757 g/cm<sup>3</sup> (ASTM D4052)

- **Solubilità in/Miscibilità con Acqua a 20°C:** <0,02 g/l

- **Coefficiente di distribuzione (n-Octanol/acqua):** 4-5,7 log POW

- **Viscosità:**  
**cinematica a 25°C:** 0,91 mm<sup>2</sup>/s

## 10 Stabilità e reattività

- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**

Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.

(continua a pagina 4)

**Scheda di sicurezza  
ai sensi della direttiva comunitaria 91/155**

Stampato il: 28.11.2013

data di aggiornamento: 28.11.2013

**Denominazione commerciale: PF 80 + PF 80 Lube S**

(Segue da pagina 3)

- **Sostanze da evitare:** Ossidanti forti.
- **Reazioni pericolose:** Non sono note reazioni pericolose.
- **Prodotti di decomposizione pericolosi:**  
Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

**11 Informazioni tossicologiche**

- **Tossicità acuta:**
- **Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**  
64742-49-0 Terlitol D 30  
Orale LD50 >2'000 ml/kg (ratto)  
Cutaneo LD50 >2'000 mg/kg (coniglio)
- **Irritabilità primaria:**
- **Sulla pelle:** Non ha effetti irritanti.
- **Sugli occhi:** Non irritante
- **Sensibilizzazione:** Non si conoscono effetti sensibilizzanti.

**12 Informazioni ecologiche**

- **Effetti tossici per l'ambiente:**
- **Tossicità acquatica:**  
64742-49-0 Terlitol D 30  
EC50 >100 mg/l (alga)  
>1'000 mg/l (Bacteriae)  
10-100 mg/l (pesce)  
LC50 > 5 mg/l (ratto)
- **Ulteriori indicazioni:**  
Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Classif. secondo le liste):  
poco pericoloso  
Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle  
fognature non diluito o in grandi quantità.

**13 Osservazioni sullo smaltimento**

- **Prodotto:**
- **Consigli:**  
Deve essere smaltito, tenendo conto delle disposizioni relative ai  
rifiuti speciali, presso idonea discarica per i rifiuti speciali o  
idoneo impianto di incenerimento autorizzati.
- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

**14 Informazioni sul trasporto**

- **Trasporto stradale/ferroviario ADR/RID (oltre confine):**
- **Classe ADR/RID-GGVS/E:** 3 Materie liquide infiammabili
- **Numero Kemler:** 30
- **Numero ONU:** 3295
- **Gruppo di imballaggio:** III
- **Descrizione della merce:** 1268 DISTILLATI DI PETROLIO, N.A.S.
- **Trasporto marittimo IMDG:**
- **Classe IMDG:** 3
- **Numero ONU:** 3295
- **Label:** 3
- **Gruppo di imballaggio:** III
- **Numero EMS:** F-E,S-D
- **Denominazione tecnica esatta:** PETROLEUM DISTILLATES, N.O.S.
- **Trasporto aereo ICAO-TI e IATA-DGR:**
- **Classe ICAO/IATA:** 3
- **Numero ONU/ID:** 3295
- **Label:** 3
- **Gruppo di imballaggio:** III
- **Denominazione tecnica esatta:** PETROLEUM DISTILLATES, N.O.S.

(continua a pagina 5)

**Scheda di sicurezza**  
**ai sensi della direttiva comunitaria 91/155**

Stampato il: 28.11.2013

data di aggiornamento: 28.11.2013

**Denominazione commerciale: PF 80 + PF 80 Lube S**

(Segue da pagina 4)

- **Trasporto/ulteriori indicazioni:**  
Istruzioni scritte di sicurezza per il trasporto stradale  
Numero : 2008

**15 Informazioni sulla normativa**

- **Classificazione secondo le direttive CEE:**  
Il prodotto è classificato e codificato conformemente alle direttive CEE/norme sulle sostanze pericolose
- **Sigla ed etichettatura di pericolosità del prodotto:**



Xn Nocivo

- **Natura dei rischi specifici (frasi R)**  
10 Infiammabile.  
65 Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.  
66 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.  
67 L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.
- **Consigli di prudenza (frasi S)**  
23 Non inalare vapore/aerosol.  
24 Evitare il contatto con la pelle.  
62 In caso di ingestione non provocare il vomito: consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.
- **Disposizioni nazionali:**

**16 Altre informazioni**

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

- **Scheda rilasciata da:** Labor, KK/br